

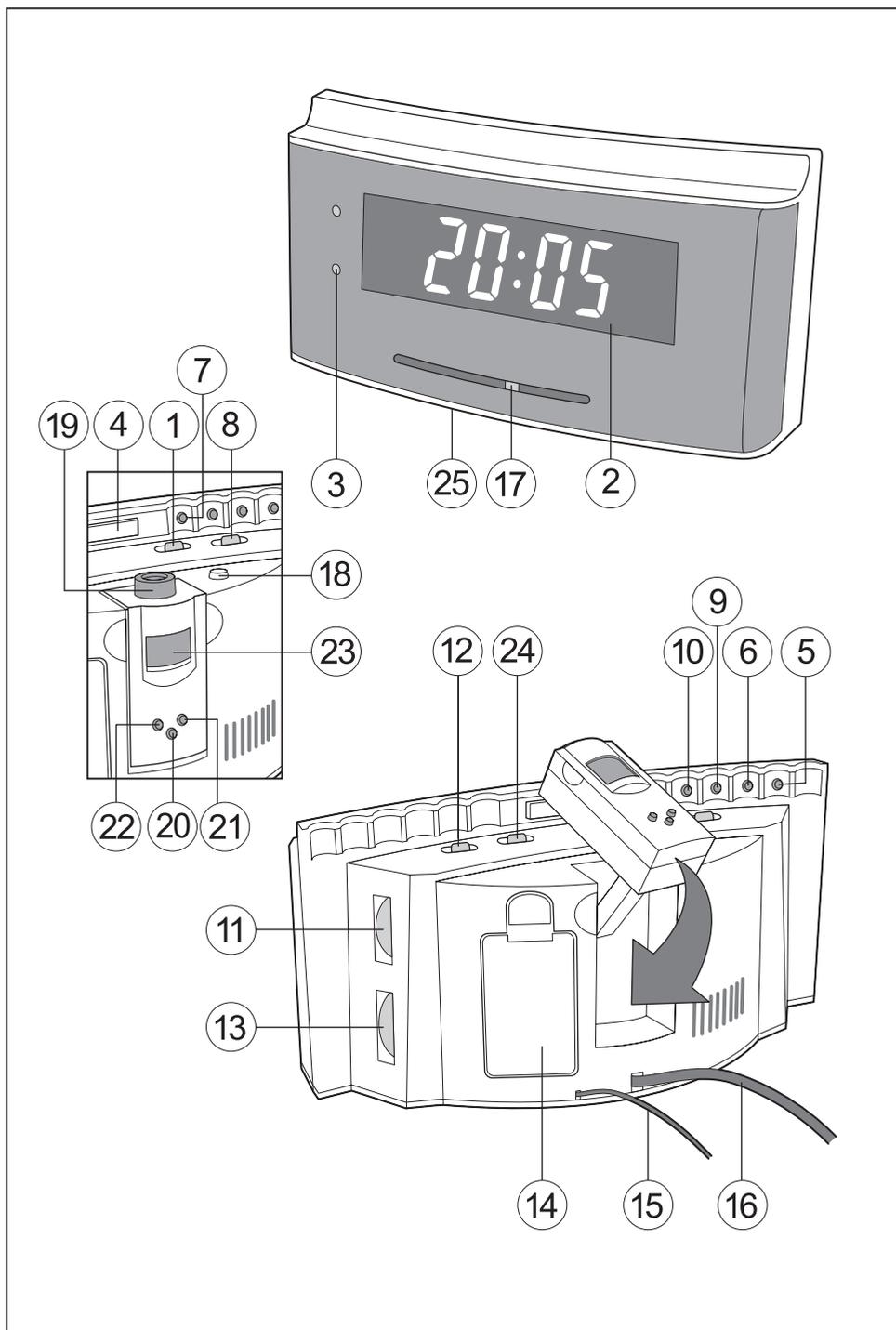
Vitek

CLOCK RADIO WITH ALARM AND PROJECTOR MODEL VT-3508



MANUAL INSTRUCTION

GB	MANUAL INSTRUCTION	3
DE	DIE BETRIEBSANWEISUNG	5
RUS	ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	7
FR	NOTICE D'UTILISATION	9
IT	ISTRUZIONI D'USO	11
E	INSTRUCCIONES DE USO	13
BG	ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ	15
HU	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	17
SCG	UPUSTVO ZA UPOTREBU	19
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI	21
CZ	NÁVOD K POUŽITÍ	23
UA	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	25
BEL	ІНСТРУКЦЫЯ ПА ЭКСПЛУАТАЦЫІ	27
AR	تعليمات ال استعمال	29



РУССКИЙ

РАДИО ЧАСЫ БУДИЛЬНИК С ПРОЕКТОРОМ МОДЕЛЬ: VT-3508

1. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ (POWER) АВТО/ВКЛ/ВЫКЛ (AUTO/ON/OFF)
2. СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР
3. ИНДИКАТОР РЕЖИМА АВТО (AUTO)
4. ВКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА КОРОТКОГО СНА/ОТКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА (SNOOZE)
5. УСТАНОВКА/ОТКЛЮЧЕНИЕ БУДИЛЬНИКА (ALARM SET/OFF)
6. УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ (SET/OFF TIME)
7. УСТАНОВКА ТАЙМЕРА ОТКЛЮЧЕНИЯ (SLEEP)
8. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ (DIMMER) ЯРКОСТЬ ДИСПЛЕЯ НИЗКАЯ/ВЫСОКАЯ (LOW/HIGH)
9. УСТАНОВКА ЧАСОВ (HOUR)
10. УСТАНОВКА МИНУТ (MIN)
11. РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ РАДИО (VOLUME)
12. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ЧАСТОТНОГО ДИАПАЗОНА (BAND AM/FM)
13. НАСТРОЙКА РАДИО (TUNING)
14. ОТСЕК БАТАРЕИ РЕЗЕРВНОГО ПИТАНИЯ
15. FM-АНТЕННА
16. СЕТЕВОЙ ШНУР
17. УКАЗАТЕЛЬ ШКАЛЫ НАСТРОЙКИ РАДИО
18. ВКЛ/ВЫКЛ ПРОЕКТОРА (PROJECTION ON/OFF)
19. ПРОЕКТОР
20. КНОПКА УСТАНОВКИ ВРЕМЕНИ ПРОЕКЦИОННЫХ ЧАСОВ (TIME)
21. КНОПКА УСТАНОВКИ ЧАСА ПРОЕКЦИОННЫХ ЧАСОВ (HOUR)
22. КНОПКА УСТАНОВКИ МИНУТ ПРОЕКЦИОННЫХ ЧАСОВ (MIN)
23. РЕГУЛИРОВКА ФОКУСА (FOCUS)
24. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ БУДИЛЬНИКА РАДИО / ЗУММЕР (ALARM RADIO/BUZZ)

ПИТАНИЕ ОТ СЕТИ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА

Перед включением убедитесь, что напряжение электрической сети, соответствует рабочему напряжению устройства.

ОСТОРОЖНО

- Вынимайте сетевую вилку из розетки, если не пользуетесь устройством длительное время.
- Не разбирайте устройство самостоятельно, внутри нет деталей, которые обслуживаются пользователем.
- Для предотвращения пожара и опасности поражения током не допускайте попадания воды в корпус устройства.
- Запрещается нарушать условия естественной вентиляции устройства, не ставьте устройство в закрытые книжные шкафы или на полки, где нет достаточной вентиляции.
- Запрещается ставить на устройство источники открытого пламени, такие как горящие свечи.

- При обнаружении неисправности обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

ЧАСЫ

- Откройте крышку батарейного отсека (14) и установите батарейку типа 6F-22 напряжением 9В. Батарейка используется для сохранения информации о текущем времени и времени установки будильника, при пропадании сетевого напряжения.
- Установите переключатель AUTO/ON/OFF (1) в положение OFF и вставьте сетевую вилку в розетку, при этом показания на дисплее будут мигать.
- Для установки текущего времени нажмите и удерживайте кнопку SET/OFF TIME (6), кнопками MIN (10) и HOUR (9) установите текущее время.

ТЕКУЩЕЕ ВРЕМЯ НА ЧАСАХ И ПРОЕКЦИОННЫХ ЧАСАХ УСТАНОВЛИВАЕТСЯ РАЗДЕЛЬНО

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ ПРОЕКЦИОННЫХ ЧАСОВ

- Для проецирования показаний часов на стену, выдвиньте проектор по направлению от себя и поверните его в горизонтальной плоскости.
- Включите проектор кнопкой PROJECTION ON/OFF (18), регулятором FOCUS (23) добейтесь четкого изображения на стене.
- Для установки текущего времени проекционных часов, нажмите и удерживайте кнопку TIME (20), кнопками MIN (22) и HOUR (21) установите текущее время.

ЗАМЕЧАНИЕ: ВОЗМОЖНОЕ РАССТОЯНИЕ ПРОЕЦИРОВАНИЯ ПОКАЗАНИЙ ЧАСОВ В ЗАТЕМНЕННОЙ КОМНАТЕ ОТ 0,9 до 2, 7 м.

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ ВКЛЮЧЕНИЯ БУДИЛЬНИКА

- Нажмите и удерживайте кнопку ALARM SET/OFF (5), кнопками HOUR (9) и MIN (10) установите необходимое время включения будильника.

УСТАНОВКА БУДИЛЬНИКА НА ПРОБУЖДЕНИЕ ПОД РАДИО

- Установите время включения будильника как указано выше.
- Установите переключатель POWER AUTO/ON/OFF (1) в положение ON.
- Настройте радио на желаемую радиостанцию и убедитесь, что установлена необходимая громкость.
- Установите переключатель ALARM

РУССКИЙ

- RADIO/BUZZ (24) в положение RADIO.
- Установите переключатель AUTO/ON/OFF (1) в положение AUTO. Когда текущее время совпадет с предустановленным временем включения будильника, то устройство автоматически включится в режиме радио на 1 час и 59 минут, а затем отключится.

УСТАНОВКА ПРОБУЖДЕНИЕ ПОД СИГНАЛ БУДИЛЬНИКА

- Установите время включения будильника как описано выше.
- Установите переключатель ALARM RADIO/BUZZ (24) в положение BUZZ.
- Установите переключатель AUTO/ON/OFF (1) в положение AUTO. Когда текущее время совпадет с выбранным предустановленным временем включения будильника, включиться прерывистый звуковой сигнал и будет звучать в течение 1 час и 59 минут, а затем отключится.

ОТКЛЮЧЕНИЯ БУДИЛЬНИКА

- Для отключения будильника, один раз нажмите кнопку ALARM SET/OFF (5), будильник отключится, а установленное время включения будильника сохраниться для следующего дня.
- Если необходимо выключить будильник, то установите переключатель AUTO/ON/OFF (1) в положение OFF.

ФУНКЦИЯ КОРОТКОГО СНА

- Сигнал будильника можно временно отключить нажатием кнопки SNOOZE (4); сигнал автоматически включится через 9 минут.
- При пробуждении под радио, звук можно временно отключить нажатием кнопки SNOOZE (4); звук автоматически включится через 9 минут.

ТАЙМЕР ОТКЛЮЧЕНИЯ

- Установите переключатель AUTO/ON/OFF (1) в положение OFF или AUTO.
- Нажмите кнопку SLEEP (7), включиться радио и таймер начнет отсчет времени до отключения, время отключения 59 минут.
- Для изменения времени отключения нажмите и удерживайте кнопку SLEEP (7), а кнопкой MIN (10) установите необходимое время отключения в интервале от 59 до 1 мин.
- Для выключения режима таймера нажмите кнопку SNOOZE (4).

РАДИО

Для приема в диапазоне AM используется внутренняя направленная антенна, во время настройки на радиостанцию, поворотом

корпуса устройства, добейтесь наилучшего приема.

- Для наилучшего приема в диапазоне FM убедитесь, что провод FM антенны полностью развернут.
- Установите переключатель AUTO/ON/OFF (1) в положение ON.
- Установите переключатель диапазонов BAND AM/FM (12) на нужный диапазон.
- Поворотом ручки настройки TUNING (13) настройтесь на передающую радиостанцию.
- Уровень громкости устанавливается регулятором VOLUME (11).
- Для выключения радио установите переключатель AUTO/ON/OFF (1) в положение OFF. Если радио не отключается, то возможно включен таймер отключения, в этом случае нажмите кнопку SNOOZE (4).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Частотный диапазон	AM 530 – 1600 кГц, FM 64 – 108 МГц
Резервное питание	9 В батарейка 6F-22
Напряжение питания	AC 230 В ~ 50 Гц,
Потребляемая мощность	8 Ватт

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики прибора без предварительного уведомления.

Срок службы прибора не менее 3-х лет



ME 61

Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Производитель: АН-ДЕР ПРОДАКТС ГмбХ, Австрия
Йеневайнгассе, 10/10, 1210, Вена, Австрия